

---

*О состояніи мѣстностей Санктпетербургскихъ въ XVI вѣсѣ.*

---

Изъ хранящихся въ Архивахъ Правитель-  
ства Новгородскихъ Лапочныхъ, Дозорныхъ,  
Обыскныхъ, Платежныхъ и Оброчныхъ под-  
линныхъ книгъ XVI и XVII столѣтій, пред-  
ставляются здѣсь точные списки съ Обыск-  
ныхъ книгъ, составленныхъ въ 1575 году о  
погостахъ Спасскомъ Городенскомъ и о Корбо-  
сельскомъ. Эта спарина, снабженная по воз-  
можности нашими объясненіями, достойна вни-  
манія любителей отечественныхъ древностей  
въ томъ особенно отношеніи, что Спасскій  
Городенскій погостъ заключалъ въ себѣ всѣ  
мѣстности С. Петербурга, а Корбосельскій за-  
нималъ страну по дорогѣ отъ Петербурга къ  
Выборгу, на 54 версты, до Почтовой станціи  
Бѣлоостровской

П. Бутковъ.

Июль 1856.

Ж. М. В. Д. 1856. Ч. XX.

26

## I.

Книги Орѣховскаго Присуда 1] \* обыскныя Спаскаго Погоспа 2] 81 [1575] году.

Лѣта 7081 [1575] Августа 25 день. По Государеву Цареву и Великаго Князя Ивана Васильевича всеа Русіи слову, и по наказу Государевыхъ Царевыхъ Великаго Князя Дьяковъ Семена Федорова сына Мишюрина, да Ивана Дороеіева сына Собакина, приѣжалъ в половину Вошціе Пепины 3] писма Семена Клушина с поварыщи, выборная излюбленная Голова 4] Пешрь Даниловъ сынъ Сабуровъ 5], да выборные Целовальники Михайла Ивановъ сынъ Оилъпова с поварыщи в Вошцкую Пепину въ Спаской Погоспъ Городенской збираши ямскихъ и примешныхъ денги и всякихъ Государскихъ подашей 6] по наказу, и обыскивалъ Спароспою и Целовальники и Соцкими и Пешдесцкими и Десяшцкимъ и всеми крестьяны Спаскаго Погоспа по Государеву Цареву Креспному целованью 7]: есть ли в вашемъ Погоспе в Спаскомъ пустые села и деревни? и сколь давно и опъ кого и опъ чего ши дрв запушили, и что в вашемъ Погоспе живущихъ и пустыхъ деревень и рекъ и озеръ и прудовъ и мельницъ и перевѣсей и рыбныхъ и бобровыхъ ловель и лебежьихъ и иныхъ какихъ угодей, и что в вашемъ Погоспе опъ писповъ обводныхъ селъ и деревень; и опъ шихъ пушпошей Князи и Дети Боярскіе 8] и иные какіе люди пашенъ и лесовъ и угодей какихъ

\* Примѣчанія помѣщены въ концѣ сей статьи.

к своимъ угодьямъ неопняли ль 9]? И Спаскаго Погоспа Городенскаго Спароспа Тимошка Оооносовъ сказаль, да Целовальникъ Зарей Кузминъ сынъ, да Десяцкіе Логинко Ивановъ сынъ, да Захарко Олексиевъ сынъ, да волосшние люди Спепанъ Пешровъ сынъ Дубенской, да Оероми Омельяновъ сынъ Чяминъ Велъкаго Князя креспьянинъ, да Захарко Пушкиновъ сынъ, да Яковъ Даниловъ сынъ, да Воробей Мелешкинъ сынъ, да Яковъ Ивановъ сынъ Семеновъ креспьяни Головкина, да Гришка Милгуевъ Микишинъ креспьянинъ Шамцова, да Юрье Микинъ сынъ земець, да Левоншій Микиѳоровъ сынъ, да Иванъ Спепановъ сынъ Малыхновъ, да Васюкъ Оедоповъ сынъ Селивановъ, да Падорка Спепановъ сынъ, да Мипка Захарьевъ сынъ Охшенские, да Смешко Савасшівъ, да Микипка Лукинъ сынъ Немковъ креспьянинъ, и вси креспьяне Спаскаго Погоспа Городенскаго сказали по Государеву Цареву и Велъкаго Князя Креспному целованью: в нашемъ, Господине, Погоспе пустыхъ деревень: у Семена да у Григорья з братаю Неклюдовыхъ дешей Хорошего починокъ подъ Селцомъ 10] обжа пуста не пахана и не кошена, запустила опъ Свейскихъ Нимецъ пому шестнашцашъ лѣтъ [съ 1557]; да Семеновъ жъ боярщины Неклюдова сына Хорошего на Галицыны 11], да на Токареве 12] полъ обжи пуста, а запустила опъ Государскихъ подашей и опъ подводъ 77 [1569] году. Да Семеновъ жъ боярщине на Галъцини да на Токареве полшары обжи пуста,

да на Казуеве 15] обжа пуста, да на Леникове 14] обжа пуста, да на Есакове 15] полпторы обжи пуста, да на Охше под усадьцомъ безъ чепвертви обжа пуста, 78 [1570] году запустило опъ опричного правезю 16] опъ Темеша Баспанова. Да Семенова жъ помисльа Хорошого на Тосни на реке в Коромысловъ обжа пуста, крестьяне вымерлаъ, а дешей не оспалося ни живошовъ, а запустило 78 [1570] году. Да погожъ помисльа Ивановы боярщине Хорошева на Охше на реки обжа пуста опъ Государевыхъ подашей 74 [1566] году. Да Ивановой же боярщине Хорошева Минкино пръ обж пуста опъ Свейскихъ Немець. Да Ивановы жъ боярщине Хорошева на Охше подъ спарымъ усадьцомъ полъ обжи пуста, да шого же помисльа у Арханела у Михала 17] обжа пуста, 76 [1568] году опъ Свейскихъ Немець опъ войны запустило. Да Злобина помисльа Хорошого на Охше безъ чепвертви обжа пуста, 75 [1567] году запустила опъ Свейскихъ Немець войны. Да у Васюка з брашею Одьницовыхъ дешей Шамшова на Кулзе на успье Невы реки у моря 18] чешыре обжи пуста, не паханы и не кошены, дворы и землю море взяло и щескомъ заскало, гди были дворы и поля, шумъ нынеча вода, и впредь быти невозможно, запустило шому 52 лѣта [съ 1541].

Да за Васюкомъ же з брашею на Доллюсье 19] полпторы обжи пуста, да у нихъ же на Ахкуи 20] полъ обжи пуста, не пахана и не

кошена, запустилъ опъ мору 77 [1569] году, дешей не оспалосъ, ни живошовъ. Да Микишиной же боярщине, да Борисовой Шамшева на Кулзе 21] 4 обж пусто, не пахано и не кошена опъ Немецьке войны, чпо приходъли 78 [1570] году после Пешрова днѣ въ другую Среду, воевали и выжгли и людей побили.

Да Оедорова помисльа Головкина, да дешей его Пешра да Семена в Маннено 22] Пешрова помисльа Головкина, да сына его Степана обж пуста съ шеспинной не пахана и не кошена, запустило опъ Государскихъ подашей и опъ подвождъ 5 лѣтъ [съ 1568], да шого же помисльа запустило в Захожахъ полпторы обжи опъ Государскихъ подашей и опъ подвождъ и опъ опричного правезю 77 [1569] году. Да Семенова помисльа Головкина запустило на Невскомъ пороги 23] обж, да на реки на Онпоше 24] старое усадьще полпторы обж опъ Государскихъ подашей и опъ подвождъ шому полъ чепвертшадцать лѣтъ [съ 1559], а поля и пожни лѣсомъ поросли; да Семенова жъ помисльа Головкина обж безъ шеспинны в Маннине пуста 78 [1570] году; да Семенова жъ помисльа Головкина деревня Захожи обж пуста, да на Неве реки запустило усадьще 25] полпторы обжи опъ Государскихъ подашей и опъ опричного правезю 78 [1570] году, а ни обжи взяпы во лгошу опъ лѣта 7079 [1571] Августа 28 числа, до лѣта 7080 шеспатаго [1578] Августа 28 числа на семь лѣтъ, соха

без полу шрепи. Да Иванова помислья Кученщкого, да сына его Василья деревня Наволокъ 26] обж пуспа опть Государскихъ подапей шому 20 лѣпть [съ 1555]. Дрв Жоннино 27] две обж пуспа опть Государскихъ подапей и опть подволь шому 55 лѣпа [съ 1540]. Дрв Новинка обжа пуспа опть Государскихъ подапей и опть подволь шому 40 лѣпть [съ 1555]. Да Иванова жъ помѣспня Кученщкого опдано Семейки Иванову сыну Кошелеву дрв Смолково 28] две обж пуспа опть Государскихъ подапей и опть подволь. Да шогожъ помислья на Свяшпой рѣчки 29] при обж пуспа не пахано и не кошена, запустило опть Государскихъ подапей и опть подволь. Да шогожъ помислья опдано Семейки Кошелеву дрв Рохново 50] две обжи пуспа не пахано и не кожена, запустило опть Государскихъ подапей и опть подволь 75 [1567] году. Да шогожъ помислья дрв Вязникъ обж пуспа съ четвершью, пуспа не пахана и не кошена 78 [1570] году. Да Володѣмерова помислья Кученщкого опдано Семену Головкину дрв Заполѣкъ 51] две обж пуспа шому чепырнадцать лѣпть [съ 1559]. Тогожъ помислья дрв Омкино обж пуспа шому 43 лѣпа [съ 1550]. Да шого же помислья опдано дрв Тяликино 52] Семену Головкину, а в ней по спарымъ книгамъ чепыре обж пуспа, а по новымъ книгамъ две обж пуспа, запустили опть Государскихъ подапей и опть подволь 78 [1570] году; дана на лгошу Семену Головкину опть лѣпа 7079 [1571] Августа 28 числа, да

до лѣпа 7080 шешаго [1578] до Августа до 28 числа, на семь лѣпть. Да Володѣмерова помислья Кученщкого опдано Машею Оедорову сыну Нелединскому дрв Подолици на Тосне на реки две обж пуспа. Да на шойже реки на Тосни дрв Наволокъ две обжи пуспа не пахана и не кошена опть Государскихъ подапей и опть подволь 24 лѣпа [съ 1549]. Да Володѣмерова жъ помислья Кученщкого на Свяшпой рѣчки дрв две обж пуспа 6 лѣпть [съ 1567].

Да Иванова помислья Власѣева сына Баспанова опдано Семену Головкину дрв Кузнецово обж пуспа, дрв Муккуево 55] обж пуспа не пахана и не кошена, опть Государскихъ подапей и опть подволь шому 42 лѣпа [съ 1551]. Да шогожъ помѣспня на Мойке на реки Смолково 54] обж пуспа. Тогожъ помислья дрв на Мойке на реки Средней дворъ 55] обж пуспа. Да шогожъ помѣспня дрв Верхова 56] обж пуспа не пахана и не кошена, запустили опть Государскихъ подапей и опть подволь 76] [1568] году; даны ши полъ шрепше обжи Семену Головкину на лгошу опть лѣпа 7079 [1571] с БЮля 50 числа, да до лѣпа 7084 [1576] по Сентябрь первое число на чепыре годы. Да Василья помѣспня Неедѣева на Дубровѣ, 57] а шо помислье опдано Миккине Спепанову сыну Хвостову, чепыре обж под усадищомъ на Дуброве пуспа, да на Мойки на реки Воропова обж пуспа, запустили опть Государевыхъ подапей и опть подволь 77 [1569] году. Да

погожь Васильевского помѣстья Неведьева опдано Ѳедору Елагину з брашено полшоры обж на Мойки на реки на Лукине горке 58] обж пуста, да на Варегове 59] поль обж пуста опъ Государскаго опъ опричнаго правежю опъ Темеша Баспанова и опъ Ташарь 79 [1571]. Да Ореховскаго городово Приказника Нечая Кряпалова, шо помисье опдано Ѳедору, да Трешьяку да Якову Мѣхайловымъ дещемъ Елагина пашь обж на устье Мойки реки, две обж пуста, на Борьскове 40] две обж пуста, да на Тосне на реки в верхове дрв Валгуево обж пуста, опъ Государскихъ подапей и опъ подволь 77 [1569] году.

Да Ѳедорова да Трешьякова помисья Елагина дрв Муккуево обж пуста, запустило опъ Государскихъ подапей и опъ подволь пому 51 лѣшю [съ 1522]. Тогоже помисья на Невскомъ пороги 41] обж пуста, да на Тосненскомъ устье в Большомъ двори 42] две обж пуста, да на Шапкине 45] две обж пуста, да в Варвеспи 44] полшоры обж пуста, а вси ши обж не паханы и не кошены, запустило опъ опричнаго правежю опъ Темеша Баспанова 79 [1571] году. Да Захарьева помисья Васильева сына Неведьева дрв Валъшово 45] 5 обж пуста 76 [1568] году. Да шогоже помисья дрв Рай 46] обж пуста опъ Государскихъ подапей пому 17 лѣшъ [съ 1556]. Да на Мойке на реки дрв Горка обж пуста опъ Государскихъ подапей пому 13 лѣшъ [съ 1560]. Дрв Борьскова две обж пуста,

да на Дуброве усадицо две обж пуста, а запустили, Дѣпи Боарские и креспяне померли 75 [1567] году. Да на Тосне на реки дрв Яхново 2 обж пуста 77 [1569] году. Да Ѳедорова да Ѳешкова помисья Жуковыхъ дѣшей Базлова на устье Охны реки дрв Устье 2 обж пуста. Да шогоже помисья дрв Новоселкова обж пуста опъ Свискихъ Нимецъ пому шесть лѣшъ [съ 1567], да Ѳедоровскаго помисья Иванова сына Хомушова на Поглездоде 48] обж пуста, да на Березове 49] обж пуста, да на Верхнемъ дубку 50] обж пуста 78 [1570] году, опъ опричнаго правежю опъ Темеша опъ Баспанова, и нынеча шо помѣсье споишъ за Васильемъ за Мапоиьевымъ сыномъ Хомушова, да за Петромъ за Селяниновымъ сыномъ Хомушова. Да Ивановскаго помѣстья Карпмазова, да сына его Данила на Сонда рѣце в Щиловой 51] дрв обж пуста, да в Заполке две обж пуста 78 [1570] году опъ опричнаго правежю опъ Темеша Баспанова, а нынче шо помѣсье споишъ за Княземъ Мѣхайломъ Мещерскимъ. Да Володь да Гушмана Власьевыхъ дѣшей Баспанова помѣсье польшоры обж пуста на Лепасарь 52] опъ мору 78] [1570] году. Да Ореховскаго яму дрв Спрелка 55] 2 обж пуста 79 [1571] году опъ Государскихъ опъ раннихъ людей опъ Ташарь.

Царевы и Велѣкого Князя волость на устье Невы рѣки у моря на Ѳомѣни острове 54] в Гарашкине 55] 4 обж пуста, да в Гулцовыхъ

дрв обж пуспа, в Галево дрв обж пуспа, в Кургуево дрв обж пуспа, да Диленахъ 4 обж пуспа 56], да на берегу в Миткиной дрв обж пуспа у Чесовни 57], да в Яносари 58] в Омелянковой дрв полъ обж пуспа, да в Яносарѣ же у Миткине полъ обжи пуспѣ, да на берегу обж пуспа, да на Дубку Еоима Звягина полъ обж пуспа опѣ Государскихъ подапей 77 [1569] году; да шупъ же на Оомѣне острове в Яносари две обж пуспа, да в Гаврѣлкиныхъ обж пуспа, да в Вергуциныхъ 59] обж пуспа, да въ Миткиной дрв у Чесовне обж пуспа, да Пешпа Теренѣна обж пуспа, да в Галлуевыхъ обж пуспа, да в Таковѣныхъ дрв две обж пуспа, да в Гиймиевыхъ обж пуспа, да на Ледѣнахъ 60] 3 обж пуспа, да на Ковдуи 61] обж пуспа, да в Лахте в Перекули 62] обж пуспа, да в Одушковыхъ обж пуспа, да шупожъ в Лахте въ середнемъ дворе обж пуспа, да в Ровгуновыхъ дрв две обж пуспа. А вси ши деревни не паханы и не кошены. А запустила ша Царева волоспѣ опѣ Немецкихъ людей войны опѣ Свейскихъ; Цареву и Велѣкого Князя волоспѣ выжгѣ и людей побилѣ, а живощы Нимцы поималѣ 78 [1570] году.

Царевы жъ и Велѣкого Князя волоспи на Дубку 63] полшоры обж пуспа, кресняне вымерѣлѣ, а жѣвоша не оспалосѣ, а хоромы спошпѣ 64].

Да на Тоснѣ в Тимуровой дрв обж пуспа,

креспяне обнищали опѣ опрѣчного правезю и разбежался безвѣстно 78 [1570] году.

Васки, да Грѣшке Ивановыхъ дѣпей Онцыеорова Рѣчка 65] полшоры обж пуспа опѣ Государскихъ подапей и опѣ подводѣ 75 [1565] году.

Да шой же боярщине на Бокон полъ обжи пуспа опѣ опрѣчного правезю 78 [1570] году. Да Оешка Мѣхайлова сына Зуева дрв Березовецъ две обж пуспа, да починокъ прѣписной на Черной 66] полъ обжи пуспа опѣ Свейскихъ Немецъ 20 лѣпъ [сѣ 1555]. Да у шихъ же Зуевыхъ на Черной полшоры обж пуспа 76 [1568] году. Га у шихъ же Зуевыхъ на Черной полъ 5 обж пуспа 78 [1570] году.

Да своеземцовыхъ Парѣени Тимоеева на Рудно 67] починокъ полъ обж пуспа опѣ Свейскихъ Немецъ шому 17 лѣпъ [сѣ 1556]. Да на рѣчке Понове 68] полъ обжи пуспа, да шупъ же на речке шогожъ помѣшпѣ полъ обж пуспа за Будашемъ Ушаковымъ сыномъ Оѣлѣпова 78 [1570] году. Ис шогожъ помѣшпѣ Выборной Оедорка Лѣвъ, да Целовалникъ Борѣсъ Дѣшприевъ далѣ Будашю 69] двѣ прѣши обж на лготу на рѣчке опѣ лѣпа 7079 [1571] Мая седмаго числа на шеспѣ лѣпъ, а выйдѣпъ изо лготы 85 [1577] году.

Да Якимка Оомина сына Плавковского на

Море обж четвъртью пуста 75 [1567] году. Да на пойма на Море на носу обжа съ четвъртью пуста 75 [1567] году; да шупожь на Море на носу 70] погоже Якимовского помѣшья полъ обж пуста опъ Государскихъ подапей опъ опрѣчного правезю 78 [1570] году.

Иванка да Мепки Чичихиныхъ Наволокъ обж пуста шому 15 лѣтъ [съ 1558]. Да на спрѣлки у Чесовни на море 71] полъ обж пуста 15 лѣтъ [съ 1558].

Дрв Борокъ полъ обж пуста 69 [1561] году. Дрв Дуболядной Кузминъ слѣдъ 72] обж пуста 75 [1567] году, да на море обжа пуста 76 [1568] году. Да шупожь на море у Чесовни Чичихиныхъ полъ обжи пуста 75 [1567] году. Дрв Вѣчиное обж пуста опъ Государскихъ подапей 76 [1568] году. Да Мипки Сидорова усю мори две обж пуста 79 [1571] году. Тараски да Лучки Тимошениныхъ дешей Липсарскаго обж пуста опъ Государскихъ подапей 78 [1570] году, опъ опрѣчного правезю.

Да у Несперка у Мѣхайлова да у сына его и у брапей и у племенниковъ Охтенскихъ полъ 5 обжи пуста опъ Государскихъ подапей и опъ подволь 78 [1570] году.

Да Яшка Кондратова, да его дешей Олешки да Лучки обж пуста опъ опрѣчного правезю 78 [1570] году.

Да Оилѣпка да Карпика Кондраповыхъ, да брапанича ихъ Кованка на Чючелове 75] обж пуста 75 [1565] году. Да у нихъ на Чючелове обж пуста 76 [1568] году; да у нѣхъ же на Чючелове обж пуста 78 [1570] году опъ Государскихъ подапей опъ опрѣчного правезю.

Да Якуша Юрѣва сына Кобылѣна, да у Данѣла у Мѣкѣорова сына з брапею на Тосне безъ четвърти обж пуста, да у Ивана у Яковлева сына Кобылѣна, да у Ононася Кобылѣна на Тосне на реки полъ обж пуста опъ Государскихъ подапей опъ опрѣчного правезю 78 [1570] году, опъ Тимеша Боспанова. Да погоже помѣшья у Грѣгорья у Мѣкѣорова з брапею четвърть обж пуста на Тосни на реки опъ опрѣчного правезю опъ Темеша Баспанова 79 [1571] году.

Да Селѣванка Захарова да сына его Олешки Охтенскихъ обж пуста, да Селѣванка жь Захарова, да брапанича ихъ Мѣкулки четвърть обж пуста, да у нѣхъ же две обж с четвъртью пуста, да у нѣхъ же на Охте обж пуста опъ Государскихъ подапей и опъ подволь 77 [1569] году.

Борѣска да Яшка Ескиныхъ у Чесовне на Охте в верховье полшоры обж пуста.

Давыдка да Иванка Клѣмовы соха спрешью пуста 78 [1570] году. Да Оилѣпка Сшепанова



да брашанъча его Кондрашка шреть обж пуспа.

Да Овоноска Семенова да Васка, да Машюшки Гръгорьевыхъ на Вальпове обж пуспа опъ Государскихъ подашей и опъ подводъ 77 [1569] году.

Да Онълъпка да Оедорка Дмъпировыхъ 2 обж пуспа 77 [1569] году.

Куземки да Захарки да Давышка Мъкиносовыхъ Вальповскихъ обж пуспа опъ Государскихъ подашей опъ Темешова правежю Баспанова 78 [1570] году.

Калънки Ивашкова да Самылки Перхина на Дорогуше 74] полъ обж пуспа 15 лъшь [съ 1560]. Да шупъ же на Дорогуше у Калънки полъ обж пуспа 78 [1570] году; да шупъ же на Дорогуше у Анны Гавръловские жоны чешвершь обж пуспа 76 [1568] году, да в лойжъ дрв у Анны чешвершь обж пуспа 78 [1570] году. Да у Конанка Кондрашова, да у сына его Вешнячка на Дорогуше полъ обж пуспа опъ Государскихъ подашей опъ Темешова правежю Баспанова 78 [1570] году.

Васки Оедорова сына Хошинского на Бордкине 75] две обж пуспа опъ Государскихъ подашей 75 [1567] году.

Мъшки да Куземки Родъвоновыхъ полъ обж пуспа 76 [1568] года, да у Мъшки да у Куземки Родъвоновыхъ обж пуспа опъ Темешова правежю 78 [1570] году.

Тереха да Мъшки Черновскихъ, да Спешка да Олешки Малыхновыхъ обж пуспа на Черной реке 76] опъ Государскихъ подашей 76 [1568] году, ша дрв дана на лгопу Кърълу Малыхнову опъ лъша 7079 [1571] Августна восмаго числа до лъша 7084 [1576] по Сентябрь по первое чъсло.

Да Захарки да Данълки Олоеровыхъ дешей на Варегове обж пуспа опъ Государскихъ подашей опъ опричного правежю 76 [1568] году.

Сенки да Мъхаля Оомкиныхъ обж пуспа опъ мору 76 [1568] году.

Осшашки Васкова да Игнашка Коспъкова позерныхъ пяшь дворовъ пуспыхъ 25 лъша [съ 1550], да у шихъ же земцовъ на Варегове полъ обж пуспа опъ Государскихъ подашей 76 [1568] году. Да у Спашки да у Коспъка на Варегове полшоры обж пуспа опъ Государскихъ подашей и опъ Темешова правежю Баспанова 78 [1570] году.

Да Ондрейка Дмъшрова, да Мъхаля Олоерова дрв Новоселцово полъ обжи пуспа 77 [1569] году. Дрв. Новоселцово полъ обжи пус-



ша Ондръйка Дмѣтрова да Мѣхалѣ Олоерова оупъ Государскихъ подапей 79 [1571] году. Да Ондръйкаж да Мѣхалѣ Олоерова под усадиномъ надъ Невой рекой две обж пуста оупъ Государевыхъ подапей и оп Томешова правежю 78 [1570] году, и по усадищу даль на лгопу Федоръ Калѣшинъ да Целовальникъ Борвско Дмѣтревъ съ товарищи Субоме Дмѣтреву сыну Похабного на поль обж оупъ льша 7079 [1571] до 15 числа, а изо лгопы выйдешъ 85 [1577] году по Сенпярбъ попервое число 77]. Данилки да Восилка, да брапанѣча ихъ Данѣлки прѣ обж пуста оупъ Государевыхъ подапей и оупъ подводъ 78 [1570] году.

Есимка да Васка Климовыхъ з брашею дрв Березовець обж пуста оупъ Государевыхъ подапей 20 льнъ [съ 1553]. Да на Дуброве шо го же помѣстья Овдоше Кузминской женѣ Борьсова обж пуста безъ шешиньи. Да шупъ же на Дуброве дрв Оеовосково обж с шренью пуста оупъ Государевыхъ подапей 74 [1566] году. Да шупъ же на Дуброве Овдошье поль обж пуста оупъ опрѣчного правежю 78 [1570] году. Да Фепка Мѣхайлова сына Зуева поль обж пуста оупъ Государевыхъ подапей оуп опрѣчного правежю 78 [1570] году.

Да Пречисние Коневского монастыря волость на Ваганове оспрове поль обж пуста, да на Топарщине 78] поль обж пуста оупъ Государевыхъ подапей и оупъ подводъ 78 [1570] году.

А рѣкъ, Господине, и озеръ и прудовъ и мельницъ и перевесей и рыбныхъ и бобровыхъ ловель и лебедныхъ иныхъ угодей ныпъ нѣ какъхъ. То, Господине, нашъ рѣчь по Государу Цареву и Велѣкого Князя Крестному целованью. А обыкныѣ кнѣгъ писаль сынъ Борарской Злоба Грѣгорьевъ сынъ Хошевъ.

(По лиспамъ написано): К сѣмъ обыкнымъ книгамъ Рязѣльской Попъ 79] Герасимъ Ивановъ сынъ в дѣпей своихъ Духовныхъ мѣсто руку приложилъ оупъ вспавкъ.

#### Объясненіа.

1] Присудъ или кругъ вѣдомства города Орѣшка [Шлиссельбурга] сосавляали въ XVI вѣкъ 8 погосповъ. Изъ нихъ 1] *Спаскій Городенскій*, ш. е. къ Орѣшковской соборной церкви принадлежавшій, занималъ узкою половою оба берега Невы до Финскаго залива; 2) *Ильинскій Келтушскій* находился шамъ, гдѣ селенія Колпино, Рябово, Токсово; 3) *Воздвиженскій Корбосельскій*, гдѣ Карпосели, Парголово и Бѣлый островъ; 4) *Иванскій Куйвошскій*, гдѣ Лембола и Машокса; 5) *Езоровскій Лопскій* при рѣкахъ Назыи и Лавуи; 6) *Никольскій Яросельскій* при рѣкахъ Тоснѣ, Мгѣ, Мойкѣ; 7) *Никольскій Пжерскій* при рѣкахъ Ижорѣ, Словенкѣ, и 8) *Введенскій Дудоровскій* при рѣкахъ Лигѣ, Спрѣльнѣ и по берегу

Финскаго залива. Шведы, владѣвъ Ингерманландіею и Карельскимъ, п. е. Кексгольскимъ уѣздомъ 90 лѣтъ съ 1612 года, усстроили въ Орѣшковскомъ Присудѣ, или въ Нешеборгскомъ Ленѣ \* два Люперанскіе прихода: въ предѣлахъ Ижерскаго *Славлику*, по рѣкѣ *Словенкѣ*, упоминаемой въ Писцовыхъ книгахъ 1575 — 1587 года, и *Лисино* въ черпѣ Ярвасельскаго погоспа. Они желали изгнать изъ занятыхъ ими Русскихъ мѣстъ Грекороссійское вѣроисповѣданіе, и на попятъ конецъ причислили ихъ въ 1618 году къ Выборгской Евангелической Епархіи, а въ 1641, оставя при ней присудъ г. Карела, для Ингерманландіи учредили въ Нарвѣ особаго Суперъ-Интендента; между шѣмъ, въ 1625 году, завели въ Спюкольмѣ Славянскую типографію и дважды напечатали Люперовъ Кашихизисъ на Русскомъ и, Славянскими же буквами, на Финскомъ или Чудскомъ языкѣ.

2] Слово *погостъ* по Лѣтописямъ нашимъ встрѣчается еще въ языческія времена. Великая Княгиня Ольга, въ 947 году, успановляла погоспы по рѣкѣ Мепѣ, п. е. въ существовавшихъ обширныхъ учредила новыя, какъ эпо и теперь дѣлается при усилившемся народонаселеніи. Къ изясненію слова *погостъ* писатели наши принимающъ Лапинское *ragus: село, деревня, весь, округъ*; но мы думаемъ, что оно происходитъ отъ Славянскаго *пого-*

\* *Нете* по Шведски значить *орѣхъ*.

*стина*, которое на Боемскомъ нарѣчїи значить *свѣзжее мѣсто*, и у насъ знаменовало *сборный пунктъ* сельскихъ жищелей извѣстнаго, опредѣленнаго Правительствомъ округа деревень, общины, волости, гдѣ бывала припомъ *гостба* или поряжки, базары. Погоспы назывались именами эшихъ *свѣзжихъ мѣствъ*, и шамъ, по введеніи Христїанства, сооружены церкви и назначены кладбища \*. Подобныя общины бывали въ древнія времена и у Финновъ, у которыхъ онѣ назывались *Кихла-кунта: совокупленіе многихъ деревень подъ одно управленіе*. Чипая въ грамахъ 1505 и 1527 года: жно Купецъ, пойдень въ свое Сно, а Смердъ пойдень въ свой *Погостъ*; »въ грамахъ 1471: »Купецъ пойдень во Сно, а Смердъ попянешъ въ свой *потугъ*», и подъ 1504 годомъ: »Смердъ попянешъ въ свой *потугъ* къ Новугороду.« \*\* реченію *потугъ*, какъ синонимъ *погоста*, найдемъ объясненіе въ Финскомъ языкѣ, сообщившемъ нашему много словъ: на немъ *пуутто* [puutto] значить *совокупленіе воедино, приобщеніе, прикрѣпленіе*.

5] Водская или Воднистая Пяшина начиналась у р. Волхова Кречневскимъ погоспомъ, и раздѣлялась на двѣ половины *Полугскую* и

\* Есть у насъ старинныя пословицы: „Было бъ пиво на погостѣ, а у пива будущъ гостин.“ „Жалъ башку, да везли на погостъ.“ „Живучи на погостѣ всѣхъ не оплачешъ.“ (Собр. пословицъ сир. 11, 69, 76).

\*\* Собр. Гоеуд. Грам. и Дог. I, 7, 8, 20, 28, 387; 388; Карам. Ис. Г. Р. VI, прим. 42 на сир. 15. 2-го изданіе.

*Карельскую. Полуэскал* занимала земли между рѣкъ Луги и Ордежи, гдѣ въ XVI вѣкѣ состояло 25 погосповъ и городъ Яма; *Карельская* опѣ Ордежа переходила чрезъ Неву до рѣкъ Сестры и Саи, а опшуда простиралась по Карелии, принадлежащей нынѣ Финляндскимъ губерніямъ Выборгской и Куопіоской. Карельская половина заключала въ себѣ 55 погоспа и города Копорье, Ладогу, Орѣшекъ и Карель (Кексгольмъ). Въ исчисленіяхъ, найденныхъ нами въ Новгородскихъ Писцовыхъ книгахъ 1580 и 1582 года, сказано, что во всѣхъ 58 погоспахъ Водской пянины, состояло по *старымъ книгамъ* 23,698 обжъ, и что 5 обжъ, изъ копорыхъ каждая содержала 10 чепшей или 15 десяиновъ, участокъ пахатной земли одного крестьянскаго шягла, составляли соху Новогородскую, а 10 сохъ Новогородскихъ равны были одной сохѣ Московской. Слѣдственно Водская пянина имѣла въ то время 555,470 десяиновъ воздѣланной земли, на копорой, какъ говорится въ бумагахъ 1587 года, сѣяли пшеницу, рожь, ячмень, овесъ.

4] *Излюбленный* значить *избранный по согласію, по желанію другихъ*. Въ письменныхъ аксахъ 1690, 1694 и 1699 года читаемъ: „*излюбленный нашъ посредникъ, излюбленный третій*.“

5] Эшотъ Пешръ Даниловъ сынъ Сабу-

ровъ, какъ сказано въ обыскныхъ книгахъ 1575 года прочихъ погосповъ, былъ *сынъ Боларскій*.

6] Оброчныя и плажежныя книги составляли Губныя Спаросты, Губныя Цѣловальники и Земскіе Дьячки. Къ предметамъ оброчныхъ книгъ относилась опдача въ оброкъ на вѣвспныя сроки соли, рыбныхъ ловель, пустошей, порожнихъ земель подъ пашню и сѣнокосы, и проч. По плажежнымъ книгамъ Водской пянины, 1602 года, видно, что тогда собирали деньги опѣ *живущихъ*, съ обжи, подъ слѣдующими именованиями:

1. Ямскихъ охошникамъ на прогоны по 55½ копѣйки.
2. Примешныхъ (окладныхъ) 51 коп.;
3. За хлѣбъ 2 коп.;
4. Писчихъ 2 коп.;
5. За подьячихъ 1 коп.;
6. — городовые [городовое дѣло] 7 коп.;
7. — подмогу 7 коп.;

И того съ обжи 103½ копѣйки, или 16½ золотниковъ серебра, ибо, по *Цифирной егетной мудрости*, полугривенка, содержавшая 24 золотника, равнялась 1½ рублямъ серебра. По этому, въ 1602 году, съ 23,698 обжъ Водской пянины, могло поступить въ казну 24,290 р. 45 к., ш. е. 101 пудъ 8⅓ фуншовъ серебра, составляющихъ 92,115 нывѣшнихъ серебряныхъ рублей.

7] Въ книгахъ другихъ погоспновъ написано, что къ подобнымъ обыскамъ призываемы были и Приходскіе Священники, копорые давали показанія безъ присяги, по Священству.

8] По разрушеніи, въ 1478 году, Вѣча Новгородскаго, Государь повелѣлъ взять изъ Боярскихъ дворовъ людей и размѣстивъ ихъ въ области Новгородской; въ слѣдствіе чего писецъ Дмитрій Кинаевъ, въ 1484 году, въ 27 погоспнахъ Водской пяшвы, подсудныхъ Ладогѣ, Орѣшкѣ, Копорью и Ямѣ, водворилъ 80 семей, надѣливъ землюю каждыя оны 500 до 400 чешвершей. Тогда исполнены были: въ Спаскомъ Городевомъ погоспнѣ шесны сыновей Боярскихъ: Одинецъ Шамшевъ, Денисъ Никишинъ сынъ Хорошевъ, Ѳедоръ Головкинъ, Василій Нефедьевъ, Кондрашъ и Кириллъ Васильевы дѣши Тершигоровы, да въ Корбосельскомъ погоспнѣ: Толмачъ Павликъ Ехидновъ, Власть Радіоновъ сынъ Басмановъ, Гридя и Васюкъ Ивановы дѣши Ярипина и Язвецъ Ивановъ. Въ 1550 году розданы были земли въ Водской пяшвѣ въ вопчину многимъ Боярамъ, Окольнічимъ и Дѣшьямъ Боярекимъ; поже сдѣлано въ 1584 и 1587 году; а въ 1601 вновь многіе Дѣши Боярскіе, Новгородскіе земцы и новики, вершаны были здѣсь землями оны Окольнічаго Михайла Михайловича Салныкова и Дьяка Ивана Максимова. Такимъ образомъ въ помѣщачахъ Водской пяшвы явились между Рускими новокрещенные Азіянци: Черкесскіе

Князя Кулумбашъ и Семень Ардасовичъ; Кизилбашъ или Персіяннн Андрей Мисинъ, Бухарецъ Михайло Баандовъ, Азовецъ Давидко Маамешевъ, и Казанцы: Князь Еналей Шигачевъ, Князь Егуповъ, Князь Мышепскій, Мураповы, Сармаимовы, Ермолины и проч.

9] При составленіи Обыскныхъ книгъ или, какъ иначе ихъ называли, *пустошныхъ обысковъ*, эпо были обыкновенные вопросы.

10] Изъ Отказныхъ и Обыскныхъ книгъ 1587 года видно, что эпо *сельцо* спояло при ушьѣ р. Охины, и что онымъ владѣль въ 1571 году Иванъ Хорошевъ.

11] Далѣе написано: *Галлицини*. Кажется, подъ симъ именемъ должно разумѣть деревню *Haritsa*, на правомъ берегу Невы, гдѣ шеперь д. Богуславская. *Haritsa-by* \* поснавлена пунъ въ картѣ, изданной въ С. П. бургѣ, въ 1827 году, составленной изъ матеріаловъ, относящихся къ 1676 году, найденныхъ въ Шведскихъ архивахъ. На эту карту мы будемъ часто здѣсь ссылаться. Замѣнимъ только, что показанныя въ ней границы погоспновъ не вездѣ согласны съ бывшими въ XVI вѣкѣ, на примѣръ: 1] по книгамъ 1575 года ни однажды не упоминается о Невѣ въ погоспахъ Келашуцкомъ и Корбосельскомъ, въ картѣ же оба погоспа примкнушы къ правому берегу Невы и

\* Шведское слово *bio* значить *деревню*.

Большой Невки; и 2) погоспъ Ижерскій съ Славянскимъ въ этой карпѣ удаленъ отъ Невы, но въ Обыскныхъ книгахъ 1575 и 1586 года есть нѣсколько деревень того погоспа, показанныхъ на Невѣ, пересѣкавшихъ черпу Спасскаго погоспа.

12] Токарево на правомъ берегу Невы; по карпѣ 1676 г. *Turikino*.

13] Казуево шамъ же; по к. 1676 г. *Jusekiofwa*.

14] Леникова, по к. 1676 г. *Lackola*, на лѣвомъ б. Невы, гдѣ теперь д. Мурзинка.

15] Есакова, по к. 1676 г. *Jesakiofwa*, на правомъ б. Невы, на мѣстѣ д. Малой Сарашовки.

16) Это относится къ бѣдствіямъ Новгорода и его пашивъ отъ Государевой опалы, описанной Карамз. въ Ист. Г. Р. VIII, 148—151. Опричина уничтожена въ 1572 году послѣ шестилѣтняго существованія. *Правежемъ* называли у насъ *взыскъ со истязаніемъ*.

17] Вѣроятно здѣсь стояла Архангело-Михайловская часовня. Такіе молищвенные дома сооружаемы были въ просиленныхъ погоспахъ, и въ Спасскомъ Городенскомъ находилось ихъ чешуре. Финны зовутъ Михаила *Mikko, Mikkelä*.

Въ карпѣ 1676 г. д. *Mickola* показана на лѣвомъ б. Невы, гдѣ теперь за Фарфоровымъ заводомъ Архангельская или Шлиссельбургская засава.

18] Это мѣсто въ Обыскныхъ книгахъ 1586 года названо: *пустошь селцо на Кульзеи*. По Фински *kulsu: ровъ, kuljuisen: водяныя глубокія ямы, озера*. На карпѣ 1676 г. болотистый оспровъ Гушуевъ написанъ: *Uli-saari* \*.

19] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. *Люллово*. Это Турухпановъ оспровъ подлѣ Гушуева, названный въ к. 1676 г. *Alais-saari* отъ Финскаго слова *Alho: низкій, болотный*.

20] Ахкуя есть также р. Охпа. Финны называютъ ее *Оха-йоки (Aha-joki)* \*\*, какъ означено и въ к. 1676 г. Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. сказано: „пустошь *корабельница* верхняя Ахкуя и нижняя Ахкуя,“ п. е. Верхняя Охпа и Нижняя Охпа.

21] См. выше N 18. Въ Отказныхъ и Обыскныхъ книгахъ 1586 г. написано: »Борисъ Шамшовъ въ Свинской въ Немецкой земли въ полону, и шамъ умре.»

22] *Маллено* названо далѣ *Маннино*. Деревни Большая и Малая Манушкины на правой

\* *Саари* Финское слово, значить *островъ*.

\*\* *Йоки* Финское же слово, значить *рѣку*.

споронѣ Невы, верспахъ въ 8 оупъ усья р. *Mgi* или *Mi*, какъ называли ее въ 1575 г., написанныя въ к. 1676 г. *Manuskala*.

23] Невскіе пороги у Пеллы.

24] Мы не нашли рѣки Оншоши на карспахъ. По Фински *Onho* значить *мѣсто болотное, безльсное*. Кажется, это ша Черная рѣчка, при усьѣ которой, на правомъ б. Невы, показана въ к. 1676 г., д. *Andruska*.

25] По к. 1676 г., *Usadissa-saari*, въ самомъ Пешербургѣ между Невоею и Мойкою. Въ другихъ книгахъ 1575 года сказано: »въ Городенскомъ погоспѣ въ усадищѣ надъ Невоею рѣкою; запустили [въ числѣ прочихъ] оупъ Государевыхъ воинскихъ людей оупъ Ташаръ оупъ Кучюкъ-Мурзы и оупъ его Козаковъ 80 (1572) года.» Эшошъ Нагайскій Мурза находился въ передовомъ легкомъ войскѣ изъ Ташаръ, которымъ, въ Шведскую войну 1572 года, начальствовалъ Царь Саинъ Булашъ Бекбулашовичъ. Оно пропикало иногда до Гельзингфорса, сожгло церкви въ г. Борго и въ Веккелакѣ, шеперешнемъ Фридрихгамѣ, и ограбило селенія Выборгской губерніи въ уздахъ Еурапѣ, Яскисѣ и Лаппвеси.

26] Д. Наволокъ, названная въ картѣ 1676 г. *Naikowa* оупъ Финскаго слова *haika, haikia: пещескъ*, на лѣвомъ б. Невы, гдѣ шеперь село Рыбачье.

О состояннн мѣстностей С. П. бургскихъ. 417

27] На к. 1676 г. *Soldino*, на правомъ б. Невы пропивъ усья р. Мги. Тамъ нынѣ д. Двойная.

28] На к. 1676 г. *Smolkowa*, на правомъ б. Невы верспахъ въ 9 ниже Шлиссельбурга.

29] Святая рѣчка названа въ к. 1676 г. поже значащимъ Финскимъ словомъ *Puha-joki* [Пюха юки]. Она вливается въ Неву съ лѣвой спороны при Пеллѣ.

30] Рохново, въ к. 1676 г. *Rihtiowa*, на лѣвомъ б. Невы, гдѣ Александро-Невская лавра.

31] Въ к. 1676 г. *Sabola*; показана въ Карешной, либо въ Рожесшвенской частни Пешербурга.

32] Д. Тяликина, въроашно *Antolola* въ к. 1676 г.; шеперешняя Волкова деревня у Пешербурга.

33] Д. Муккуева, въ к. 1676 г. *Marchie*, на правомъ б. Невы у кирпичныхъ заводовъ, ниже малой Рыбачей.

34] Эша р. Мойка впадаеть въ Неву съ лѣвой спороны верспахъ въ 15 ниже Шлиссельбурга. Въ к. 1676 г., памѣ показана д. *Sitankowa* на мѣспѣ шеперешней деревни Лединки.

35] Средній дворъ, въ к. 1676 г. названъ *Seredna*, у р. Мойки, гдѣ нынѣ д. Мусшолова.



- 36] Въ к. 1676 г. *Werkowa* при р. Мойкѣ.
- 37] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. сказано: «пустошь *Дуброва* на рѣкѣ Невѣ.» По к. 1676 г., *Dabrowa* на правомъ и *Dobrowa* на лѣвомъ б. Невы, одна подлѣ другой. Онѣ существуя подлѣ именемъ *Дубровокъ* на тѣхъ же мѣстахъ, верспахъ въ 11 ниже Шлиссельбурга.
- 38] Лукина горка, въ к. 1676 г. *Raskinowa mäki* \*, на лѣвомъ б. Невы между успьевѣ рѣкѣ Мги и Мойки.
- 39] Варегова, ш. е. Варяжская. Въ к. 1676 г. показаны на лѣвомъ б. Невы, между успьевѣ Тосны и Мги, деревни *Warugowa* верхняя и *Warugowa* нижняя. Тамъ шеперь д. Пепрушкина.
- 40] По к. 1676 г., *Boretsowits* на правомъ б. Невы, около д. Малой Рыбачей.
- 41] О Невскомъ порогѣ см. N. 25.
- 42] Въ к. 1676 г., *Tusina-hoff* \*\*, нынѣ село Усть-Тосна.
- 43] Въ к. 1676 г. *Sakokina*, при успьѣ Мги.
- 44] Въ к. 1676 г. *Avista*, на правой споронѣ Невы, въ Выборгской частн Пепербурга.

\* *Мяки* по Фински значить *гору*.

\*\* *Говъ* Шведское слово: *дворъ*.

- 45] Въ к. 1676 г., на правомъ б. Невы *Wallitula* большая и *Wallitula* малая, гдѣ шеперь д. Яковлевская, въ срединѣ между двухъ деревень Богуславскихъ.
- 46] Въ к. 1676 г., *Raja-torp*, на правомъ б. Невы. Тамъ шеперь кирпичный заводъ Скачкава. Слово *торпъ* Шведское, значить *жилищу съ небольшою паашею*.
- 47] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. сказано: «пустошь, другой *порожекъ Новоселково* на Невѣ рѣкѣ; шамъ рыбная ловля, помя на Невѣ рѣкѣ онгъ Глинова ручья.» По к. 1676 г. *Novaselka* на правомъ б. Невы, гдѣ шеперь Оспровки.
- 48] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. Глездово. По к. 1676 г. *Glässdoffa* на правомъ б. Невы верспахъ въ 1½ ниже успья рѣчки *Sorsijoki*, называемой нынѣ Ушкою, по переводу на Русскій азыкъ Финскаго ее имени.
- 49] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. Берозовецъ. Въ к. 1676 г. названа *Koikoss* онгъ Финскаго слова *koivu*: береза. Тамъ шеперь д. Куракина.
- 50] Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 г. Дубокъ. Въ к. 1676 г. *Dubok* на правомъ б. Невы, нѣскольکو выше успья Охпы. Верхнимъ Дубкомъ названа она, върояшно, по опношенію къ нижнимъ



Дубкамъ, бывшимъ, какъ увидимъ далѣе, на Невскихъ островахъ.

51] Шилова, по к. 1676 г. названа *Svidsi-lowa* и показана на правомъ б. Невы, гдѣ теперь Острова, прошивъ деревень Вареговыхъ. По Фински *Sonta*: *навозъ, тучъ*.

52] Въ к. 1676 г. *Leppisaari*. Рѣчка Лепсаръ соединяется съ Морьею, копорая вливается въ Ладожское озеро вершахъ въ 23 оупъ Шлиссельбурга къ Сѣверу. По Фински *leppae*: *ольха*.

53] Въ картѣ 1676 г., *Strelika* на лѣвомъ б. Невы вершахъ въ 5 ниже Шлиссельбурга.

54] Подъ назаніемъ *Оолыни* разумѣлись всѣ острова, сославляемые пропоками Невы при ее устьяхъ. Это имя Финское, взяное оупъ *tammi*: *дубъ*, *tammien* *дубовый*, *tammisto*, *tammikko*: *дубилкъ*. Вѣроятно, въ здѣшнихъ лѣсахъ дубъ сославлялъ рѣдкость. На Пепербургскихъ островахъ, особенно на Пепровскомъ, Елагиномъ и Каменномъ, находящаяся огромные дубы, копорые, судя по ихъ шолщнѣ, сущесшвуютъ оупъ чепырехъ до пяти сполднѣй.

55] Гарашкино въ к. 1676 г. названо *Hirwi-saari*, ш. е. *Оленый островолъ*. Это Васильевскій островъ въ Пепербургѣ.

56] Имена Гулцовой, Галевой, Кургуевой,

Дилень, на к. 1676 г. не написаны, но мѣста семи деревень показаны въ ней на помѣ же Васильевскомъ оспровѣ, въ сосѣдствѣ съ *Hirwi-saari-by*. Въ Галевой оспыывается имя *Голодал*. По Фински *hulas*: *уединенный домъ*, *halawa*: *ивовое дерево*; *kurkki*: *устье, горловина*; *tiili* *кирпичъ*, *tila*: *мѣсто прогулки*.

57] Такъ какъ на Часовняхъ или на молищенныхъ домахъ обыкновенно спавялся *кресты*, то островъ, на копоромъ спояла эша часовня, имѣлъ Финское имя *Risti-saari*, ш. е. *Крестовскаго*, какъ видно въ к. 1676 г. Сосѣднѣй Крестовскому шеперешнѣй Елагинъ островъ, въ к. 1676 г. написанъ *Mistulla-saari*, и попомо оупъ, во время Пепра Великаго, назывался по Русски *Мишнѣ*. По Фински *mistaus*: *потеря*.

58] Въ к. 1676 г. и у Спраденберга именемъ *jaeni-saari* названъ поупъ островъ, на копоромъ споннѣ въ С. П. бургѣ Пепропавловская крѣпость. По Фински *jaenes*, *jaenis*: *заяцъ*.

59] Вергуцины, Гаврилкины, Звягины, Мишкины, Омельяновы, должны бытъ прозвища шуземцевъ.

60] Галлуево, Таковѣны, Гаймѣево, Ледѣны, вѣроятно, деревни Пепербургской часши и прочихъ острововъ.

61] На к. 1676 г. *Koifwi-saari*: березовый островъ, ибо по Фински *koivu* береза. Это нынѣ Петербургская спорона. Сосѣдній Березовому Петровскій островъ названъ въ к. 1676 г. *Ritza-saari*, а въ картѣ, приложенной къ Панорамѣ Петербурга, *Potse-saari*. На Финскомъ языкѣ *rita*: западня для волковъ, *rytistaen*: трескъ, *скрынъ*; *rotken*: морской рыболовный неводъ, *rosahdus*, *rosaus*: шумъ, стукъ, трескъ. Прилежащій къ Петербургской споронѣ Аптекарескій островъ, въ к. 1676 г. написанъ *Korpi-saari*, и удерживаетъ доселѣ древнее имя свое на рѣчкѣ *Карповкѣ*. По Фински *korpi*: необитаемый, пустынный лѣсъ. Каменный островъ, въ к. 1676 года названъ *Kiifwi-saari*, отъ Финскаго слова *kiwi*: камень.

62] Въ к. 1676 г. *Peryka-saari*, въ Петербургѣ между Мойкою и Фоншанкою. По Фински *perus*, *peruksen*: земля смѣшанная съ навозомъ, *lahti*: заливъ. Рѣчку Мойку называли въ бумагахъ 1719, 1727, 1757 года *Мья*, а Екатерининскій каналъ, въ 1766 г. *Глухою Рѣчкою*. Старинное имя Фоншанки забыто; но какъ на лѣвомъ ее берегу, за годъ до основанія Петербурга [карта къ Панорамѣ его], находилась деревня *Kete-joki*, около перешедшихъ казармъ Измайловскаго полка, но съ вѣроятностію можно полагать, что имя *Кете* принадлежало Фоншанкѣ. По Фински *kete*: крутобережье.

63] Это подкрѣпляетъ мнѣніе наше, что

всѣ Государева волость на *Оолгии* называлась по Русски *Дубкомъ*.

64] Видно, что въ волости Государевой на *Оолгии* состояло пришедшихъ въ запусыніе 55 обжъ, или 525 десятинъ пахатной земли.

65] Подъ словомъ *рѣчка*, кажется должно разумѣть не водяной потокъ, а деревню. Въ к. 1676 г. есть деревня *Roscka*, на лѣвой споронѣ р. Славянки, верстахъ въ 5 выше ея устья.

66] По Обычнымъ книгамъ 1586 г. д. Черная. *Черныхъ* рѣчекъ пакъ много въ околностяхъ Петербурга, потерявшихъ старинныя свои имена, что трудно найсти между ими различіе.

67] Въ к. 1676 г. *Raedmana*, деревня около Екашерингофа.

68] Намъ эта рѣчка неизвѣстна. По Фински *ropno* или *polo*: узда рыболовнал.

69] Въ Описанныхъ и Обычныхъ книгахъ 1587 года сказано: «въ прошлыхъ годахъ Орховскій Намѣстникъ и Воевода Князь Богданъ Тагаринъ послалъ Будашева на Государеву службу въ подъездъ подъ Нѣмецкіе люди въ Ижерскій погостъ, и шупъ взяли его въ полонъ Нѣмецкіе люди Свѣйскіе.»

70] Эпи мѣста должны быть при Финскомъ заливѣ между Екашерингофомъ и устьемъ р. Дудоровки.

71] Кажется это д. Калинка, показанная въ к. 1676 г. при устьѣ Фовшанки, гдѣ теперь Калинкинъ мосишь.

72] Въ словахъ *Дуболдной Кузминъ слѣдъ, лда* означаютъ *полну* или *пашню* *молодымъ льсомъ поросиуго* [Словарь Акад. Рос.].

73] Если имя *Чючелова* соспавлено изъ *щугий лова*, то деревня Чючелова должна быть на самая, копорая въ к. 1676 г. названа *Hoskilax*, на львомъ б. Невы около д. Мурзинки: ибо по Фински *hauki*: *щука*; рѣчка же Мурзинка и теперь щуками обильна.

74] Правдоподобно, что это мѣсто, въ к. 1676 г. названо *Perviskina-hoff* и соспавлено въ Рожешвенской части Пенербурга.

75] Въ к. 1676 г. *Borotkina* на правомъ б. Невы выше устья р. Мги; тамъ теперь д. Пески.

76. Эта Черная рѣка должна быть впадающая въ Неву съ правой стороны близъ Шлиссельбурга, гдѣ по к. 1676 г. означена на одномъ берегу *Zernolinnä*, п. е. *Черная крѣ-*

*пость*, а на другомъ *Mustilahoff*, п. е. *Черный дворъ*.

77] Это усаднице надъ Невой рѣкой не то, которое показано подъ N 25. Въ Обыскныхъ книгахъ 1586 года написано: «Усаднице, гдѣ живалъ Субона Похабный на Невѣ рѣкѣ на поругъ [порогъ]; дворъ выжгли Нѣмецкіе люди, какъ или подъ Орѣшекъ 91 [1585] года.» По к. 1676 г. тамъ показана д. *Kallakina*. По Фински *kallio*: *скала*, *утесъ*, *kiwi*: *камень*. Теперь въ семь мѣстъ д. Порогская или Пороги.

78] Д. Ваганова и ручей Ташаршинскій, вливающаясь въ Ладугу, копорый въ к. 1676 г. названъ *Tatarina*, споншь на правой споронѣ Невы у Ладожскаго озера.

79] Погосинъ Никольскій Яровсельскій запросно назывался Рязельскимъ.